

c'joy

Perfekt for nybegynnere

c'joy har alt du trenger for å oppleve stor frihet. Takket være de kompakte dimensjonene og den lave vekten er den også egnet for små biler, og avhengig av trekkvogn kan den også kjøres med førerkort klasse B. Likevel har den nok plass - og det til opptil 6 personer - avhengig av modell. Det gjør ferien til en fornøyelse!

Stoffkombinasjon



+ Stoffkombinasjon
Timor



+ Stoffkombinasjon
Kapan ○

Tredekor



+ Tredekor Tindari Bora

○ mulig som tilleggsutstyr

Kjennetegn

| | |
|-----------------------|--------------|
| Total lengde, ca. | 622 - 714 cm |
| Total bredde ca. | 212 cm |
| Total høyde, ca. | 265 cm |
| Ståhøyde i bodel, ca. | 198 cm |

Maks.verdi ikke mulig ved alle modeller eller evt. bare i kombinasjon med tilleggsutstyr.

Plusspunkter

- + Ingen frykt for trange passasjer: med en bredde på bare 212 cm er den veldig lett å kjøre
- + Ekte lettvekter: Så lett at du kan trekke den med et normalt førerkort klasse B -avhengig av bilen
- + Beskyttelse mot dårlige værforhold: Front, bak og tak i robust GFK
- + Den perfekte campingvognen for nybegynnere: attraktiv pris og alt du trenger på ferien
- + Du trenger ikke å klare deg uten noe som helst: De store oppbevaringsrommene er det plass til alt du trenger



c'joy

Tekniske data



| c'joy | | 410 LK | 420 QSH | 460 LE |
|---|------|---|--------------------------------------|--|
| Pris (inkl. moms) | nkr. | 293 000,- | 263 000,- | 277 000,- |
| Standard chassis | | System-lettvektschassis, 1.100 kg | System-lettvektschassis, 1.100 kg | System-lettvektschassis, 1.200 kg |
| Total lengde, ca. | cm | 622 | 625 | 675 |
| Karosseribredde ca. | cm | 499 | 503 | 553 |
| Total bredde ca. | cm | 212 | 212 | 212 |
| Total høyde, ca. | cm | 265 | 265 | 265 |
| Forteltmål (A-mål) ca. | cm | 914 | 918 | 968 |
| Ståhøyde i bodel, ca. | cm | 198 | 198 | 198 |
| Isolasjon gulv/sidevegg/tak | mm | 38 / 28 / 28 | 38 / 28 / 28 | 38 / 28 / 28 |
| Dekkstørrelse | | 185 R14C 8PR | 185 R14C 8PR | 185 R14C 8PR |
| Sengemål: seng foran, L x B, ca. | cm | 190 x 140 - 115 | 195 x 150 | 190 x 100 - 90 |
| Sengemål: midten, L x B, ca. | cm | | 170 x 90 - 80 | |
| Sengemål: seng bak, L x B, ca. | cm | 190 x 65 / 190 x 70 / 2x 190 x 70 ○ / 190 x 60 ○ | | 200 x 80 / 195 x 80 / 200 - 195 x 190 ○ |
| Senger standard / maks. | | 4 / 5 ○ | 3 | 3 |
| Vekt i kjøreklar tilstand (+/-5%)* | kg | 951 (903 til 999)* | 921 (875 til 967)* | 961 (913 til 1009)* |
| Fabrikkspesifisert vekt på tilleggsutstyr* | kg | 58 | 98 | 153 |
| Teknisk tillatt totalvekt* | kg | 1100 | 1100 | 1200 |
| Varmesystem | | S 3004, 3,5 kW Gas | S 3004, 3,5 kW Gas | S 3004, 3,5 kW Gas |
| Kjøleskapsvolum (derav fryserom), ca. | l | 131,5 (15) | 131,5 (15) | 83 (8,2) |
| Ferskvannstankkapasitet totalt / Ferskvannstankkapasitet ved kjørefylling | l | 12 | 12 | 12 |
| Stikkontakt 12 V / 230 V / USB | | 0 / 3 / 0 | 0 / 3 / 0 | 0 / 3 / 0 |



* INFO

Den angitte vekten i kjøreklar tilstand er den standardverdien som er spesifisert i typegodkjenningprosessen. På grunn av fabrikasjonstoleransene kan den faktiske vekten i kjøreklar tilstand avvike fra de verdiene som er angitt over. Avvik på opptil ± 5 % av vekten i kjøreklar tilstand er juridisk tillatt og mulig. Tillatt margin i kilogram i kjøreklar tilstand er angitt i hakeparentes bak vektangivelsen. Fabrikkspesifisert vekt på tilleggsutstyr er den anslåtte, beregnede vekten som er spesifisert for hver type og grunnriss for en Dethleffs, altså hvor mye vekt som maksimalt står til disposisjon for det fabrikkmonterte tilleggsutstyret. Begrensningen for tilleggsutstyr skal garantere at minste nyttelast, dvs. juridisk spesifisert fri vekt for bagasje og ettermontert tilbehør,

faktisk står til disposisjon som tilleggslast for levert Dethleffs. Kjøretøyet faktiske fabrikkasjonsvekt kan først anslås når kjøretøyet veies ved produksjonsslutt. Hvis veiingen unntaksvis skulle vise at den faktiske lastemuligheten underskrider minste nyttelast til tross for begrenset tilleggsutstyr på grunn av et tillatt vektavvik oppover, vil vi, sammen med din forhandler og deg, undersøke om vi kan øke nyttelasten ved for eksempel å øke kjøretøyets lasteevne eller fjerne tilleggsutstyr. Kjøretøyets teknisk tillatte totalvekt må ikke overskrides. Utførlige merknader og forklaringer angående vekt og konfigurasjon av kjøretøyet finner du i avsnittet Juridiske merknader.

c'joy

Tekniske data



| c'joy | | 480 FSH | 480 QLK |
|---|------|------------------------------------|--|
| Pris (inkl. moms) | nkr. | 289 000,- | 295 000,- |
| Standard chassis | | System-letvtektsschassis, 1.200 kg | System-letvtektsschassis, 1.200 kg |
| Total lengde, ca. | cm | 708 | 714 |
| Karosseribredde ca. | cm | 593 | 593 |
| Total bredde ca. | cm | 212 | 212 |
| Total høyde, ca. | cm | 265 | 265 |
| Forteltmål (A-mål) ca. | cm | 1008 | 1008 |
| Ståhøyde i bodel, ca. | cm | 198 | 198 |
| Isolasjon gulv/sidevegg/tak | mm | 38 / 28 / 28 | 38 / 28 / 28 |
| Dekkstørrelse | | 185 R14C 8PR | 185 R14C 8PR |
| Sengemål: seng foran, L x B, ca. | cm | 200 x 160 | 190 x 150 |
| Sengemål: midten, L x B, ca. | cm | 170 x 90 | 190 x 120 |
| Sengemål: seng bak, L x B, ca. | cm | | 190 x 60 / 190 x 70 / 2x 190 x 60 ○ / 190 x 70 ○ |
| Senger standard / maks. | | 3 | 5 / 6 ○ |
| Vekt i kjøreklar tilstand (+/-5%)* | kg | 1026 (975 til 1077)* | 1066 (1013 til 1119)* |
| Fabrikkspesifisert vekt på tilleggsutstyr* | kg | 84 | 124 |
| Teknisk tillatt totalvekt* | kg | 1200 | 1300 |
| Varmesystem | | S 3004, 3.5 kW Gas | S 3004, 3.5 kW Gas |
| Kjøleskapsvolum (derav fryserom), ca. | l | 131,5 (15) | 131,5 (15) |
| Ferskvannstankkapasitet totalt / Ferskvannstankkapasitet ved kjørefylling | l | 12 | 12 |
| Stikkontakt 12 V / 230 V / USB | | 0 / 3 / 0 | 0 / 2 / 0 |

○ Tilleggsutstyr — Ikke teknisk mulig ● Standardutstyr ◆ Obligatorisk △ Ikke kjent ved publisering



* INFO

Den angitte vekten i kjøreklar tilstand er den standardverdien som er spesifisert i typegodkjenningprosessen. På grunn av fabrikasjonstoleransene kan den faktiske vekten i kjøreklar tilstand avvike fra de verdiene som er angitt over. Avvik på opptil ± 5 % av vekten i kjøreklar tilstand er juridisk tillatt og mulig. Tillatt margin i kilogram i kjøreklar tilstand er angitt i hakeparentes bak vektangivelsen. Fabrikkspesifisert vekt på tilleggsutstyr er den anslåtte, beregnede vekten som er spesifisert for hver type og grunnriss for en Dethleffs, altså hvor mye vekt som maksimalt står til disposisjon for det fabrikkmonterte tilleggsutstyret. Begrensningen for tilleggsutstyr skal garantere at minste nyttelast, dvs. juridisk spesifisert fri vekt for bagasje og ettermontert tilbehør,

faktisk står til disposisjon som tilleggslast for levert Dethleffs. Kjøretøyet faktiske fabrikkvekt kan først anslås når kjøretøyet veies ved produksjonsslutt. Hvis veiingen unntaksvis skulle vise at den faktiske lastemuligheten underskrider minste nyttelast til tross for begrenset tilleggsutstyr på grunn av et tillatt vektavvik oppover, vil vi, sammen med din forhandler og deg, undersøke om vi kan øke nyttelasten ved for eksempel å øke kjøretøyet lasteevne eller fjerne tilleggsutstyr. Kjøretøyet teknisk tillatte totalvekt må ikke overskrides. Utførlige merknader og forklaringer angående vekt og konfigurasjon av kjøretøyet finner du i avsnittet Juridiske merknader.

Standardutstyr

| | 410 LK | 420 QSH | 460 LE | 480 FSH | 480 QLK |
|--|--------|---------|--------|---------|---------|
| Chassis | | | | | |
| Dekk på stålfelger 185 R14 C 8 PR | ● | ● | ● | ● | ● |
| Galvanisert chassis, med påløpsbremsesystem og automatisk revers | ● | ● | ● | ● | ● |
| Chassisutstyr | | | | | |
| Hjulcapsler til 14" dekk | ● | ● | ● | ● | ● |
| Kvalitetsdekk, der er godkjent til tempo 100 km/t | ● | ● | ● | ● | ● |
| Stabilform-lettvektssstøtteben, galvanisert | ● | ● | ● | ● | ● |
| Utvendig utstyr | | | | | |
| 2-delt inngangsdør | ● | ● | ● | ● | ● |
| Front, bak og tak i robust GFK | ● | ● | ● | ● | ● |
| Gaskassegulv i råtebestandig alu-riffel-plate | ● | ● | ● | ● | ● |
| Oppbevaringsplass for 2 gassflasker med fyllvekt på 11 kg hver | ● | ● | ● | ● | ● |
| Opplukkelige og isolerte dobbeltglasvinduer (grafitgrå) med mørklegging- og myggnettingsrullegardin | ● | ● | ● | ● | ● |
| Utvendig design | | | | | |
| Hamret plate utvendigt i hvit | ● | ● | ● | ● | ● |
| Serviceluker | | | | | |
| Serviceluke 560x1150 mm høyre bak | ● | — | — | — | ● |
| Innvendig design | | | | | |
| Stoffkombinasjon Timor | ● | ● | ● | ● | ● |
| Tredekor Tindari Bora | ● | ● | ● | ● | ● |
| Tekstilutstyr | | | | | |
| 7-soners kaldskumsmadrass til enkeltseng, høyre, standard | — | — | ● | — | — |
| 7-soners kaldskumsmadrass til enkeltseng, venstre, standard | — | — | ● | — | — |
| Kaldskumsmadrass til dobbeltseng | — | ● | — | ● | ● |
| Møbelvarianter | | | | | |
| Airplus - perfekt innvendig luftsirkulation samt ventilasjon bak overskape og skjenke | ● | ● | ● | ● | ● |
| Barneseng med 2 soveplasser (klappbar) | ● | — | — | — | ● |
| Barnesenger med sengehest og stege | ● | — | — | — | ● |
| Sittegruppe, der kan omdannes til soveområde | ● | ● | ● | ● | ● |
| Spesiallamelbund med fleksible gummilejer i enderne, oppstillelig for optimal utnyttelse av oppbevaringsrommene under sengerne | ● | ● | ● | ● | ● |
| Kjøkken | | | | | |
| Praktisk komfyr med 3 kokebluss med manuell tenning | ● | ● | ● | ● | ● |
| Romslig kjøleskap på 131,5 l volumen og 15 l fryserom | ● | ● | — | ● | ● |
| Romslig kjøleskap på 83 l volumen og 8,2 l fryserom | — | — | ● | — | — |
| Baderom | | | | | |
| Dusjbunn | ● | ● | ● | ● | ● |
| Flott håndvask | ● | ● | ● | ● | ● |
| Takluke med myggnett | ● | ● | ● | ● | ● |
| Varme | | | | | |
| Gassvarme S 3004 med tenningsautomatikk | ● | ● | ● | ● | ● |
| Elinstallasjon | | | | | |
| Forteltlampe 12 V | ● | ● | ● | ● | ● |
| Utvendig CEE-tilslutning til 230 V el-net | ● | ● | ● | ● | ● |
| Vannforsyning | | | | | |
| Elektrisk vannforsyning | ● | ● | ● | ● | ● |
| Vannbeholder 12 l | ● | ● | ● | ● | ● |
| Øvrigt | | | | | |
| SIU-Ready (forberedelse for SIU-kontrollenhet) | ● | ● | ● | ● | ● |

Pakker c'joy

| Pakke | Dynamikk pakke (13094) | Dynamikk pakke (13274) | Dynamikk pakke (13275) |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|
| Sikkerhetskobling | 3 600,- | 3 600,- | 3 600,- |
| Støtdemper | 1 200,- | 1 200,- | 1 200,- |
| Vanntank 44 l | 2 400,- | 2 400,- | 2 400,- |
| Avløpstank, 22 l, mobil | 1 600,- | 1 600,- | 1 600,- |
| Reservehjulsholder i gaskassen | 1 700,- | 1 700,- | 1 700,- |
| Service Luke 1000x420 mm høyre fremme | 4 300,- | | |
| Service Luke 1000x420 mm høyre bak | | 4 300,- | |
| Service Luke 750x300 mm høyre fremme | | | 3 600,- |
| Summen av de enkelte delene i pakken nkr. | 14 800,- | 14 800,- | 14 100,- |
| Pakkepris nkr. | 10 100,- | 10 100,- | 10 100,- |
| Du sparer nkr. | 4 700,- | 4 700,- | 4 000,- |
| Mervekt (kg)* | 28.1 | 28.1 | 28.1 |

| Pakke | Autark pakke I (10011) | Autark pakke II (10012) |
|--------------------------------------|------------------------|-------------------------|
| Batteri (95 Ah) | x | x |
| Batteriladeapparat | x | x |
| Sentral 12 V hovedbryter | x | x |
| Spenningsindikator | x | x |
| Vifte 12V til luftbåren S 3004 varme | x | |
| Pakkepris nkr. | 14 800,- | 13 500,- |
| Mervekt (kg)* | 31 | 29 |

| Touring pakke (9243) | Pris nkr. |
|--------------------------------------|-----------|
| Varmtvannsforsyning | 8 000,- |
| Varmluftanlegg | 4 800,- |
| Takluke 700 x 500 mm | 4 800,- |
| Myggnettingdør | 3 600,- |
| Summen av de enkelte delene i pakken | 21 200,- |
| Pakkepris | 18 900,- |
| Du sparer | 2 300,- |
| Mervekt (kg)* | 13 |

△ Ikke kjent ved publisering



Fabrikkmontert tilleggsutstyr øker kjøretøyet faktisk vekt og reduserer nyttelasten. Den angitte ekstravekten for pakker og tilleggsutstyr utgjør ekstravekten i forhold til standardutstyret på de ulike modellene hhv. grunnrisset. Totalvekten på valgt tilleggsutstyr må ikke overskride den vekten som er angitt i modelloversikten og som fabrikken har spesifisert for tilleggsutstyr. Dette er den anslåtte, beregnede vekten som er spesifisert for

hver modell og hvert grunnriss for en Dethleffs, altså hvor mye vekt som maksimalt står til disposisjon for det fabrikkmonterte tilleggsutstyret. Hvis nyttelasten økes, økes også den fabrikkspesifiserte vekten på tilleggsutstyr. Utførlige merknader og forklaringer angående vekt finner du i avsnittet Juridiske merknader.

Tilleggsutstyr*

| | Inngår i pakke | Pris i kr. (inkl. moms) | Mervekt (kg)* | Kode | 410 LK | 420 QSH | 460 LE | 480 FSH | 480 QLK |
|---|----------------|-------------------------|---------------|-------|--------|---------|--------|---------|---------|
| Chassis | | | | | | | | | |
| 17" alufelger i Dethleffs-design | — | 11 600,- | 1 | 11608 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Dekk på alufelger 185 R14 C LI 102 - opp til og med 1.600 kg totalvekt | — | 6 700,- | 1 | 836 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Vektøkning | | | | | | | | | |
| Vektendring til 1.200 kg (uten endring av chassis) | — | 2 300,- | 0 | 134 | ○ | ○ | — | — | — |
| Vektendring til 1.300 kg (uten endring av chassis) | — | 2 300,- | 0 | 135 | — | ○ | — | — | — |
| Vektendring til 1.360 kg (uten endring av chassis) | — | 2 300,- | 0 | 9619 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Vektendring til 1.500 kg | — | 8 600,- | 20 | 136 | — | ○ | — | — | — |
| Vektendring til 1.500 kg | — | 8 600,- | 0 | 136 | — | — | — | ○ | ○ |
| Chassisutstyr | | | | | | | | | |
| Deksel til draget | — | 3 100,- | 2.5 | 13098 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ETS Plus stabiliseringssystem | — | 13 200,- | 5.3 | 10764 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Reservehjul på alufelg 185 R14 C LI 102 - opp til og med 1.600 kg totalvekt | — | 4 800,- | 17 | 837 | — | ○ | — | ○ | ○ |
| Reservehjul på alufelg 215/60 R17 C LI 109 | — | 8 400,- | 24.1 | 11540 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Reservehjul på stålfelg 185 R14 C 8 PR - opp til og med 1.600 kg totalvekt | — | 3 300,- | 18 | 831 | — | ○ | — | ○ | ○ |
| Sikkerhetskobling ¹⁾ | DP | 3 600,- | 15.7 | 13096 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Støtdemper ¹⁾ | DP | 1 200,- | 0.4 | 13097 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Utvendig utstyr | | | | | | | | | |
| Kjøkkenvindu, skyvbart (endret vindusform) | — | 3 500,- | 3 | 6406 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Myggnettingdør | TP | 3 600,- | 3 | 360 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Opplukkelig vindu i toalettrom | — | 4 300,- | 2 | 1028 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Reservehjulholder i gaskassen | DP | 1 700,- | 1 | 432 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Takluke 700 x 500 mm | TP | 4 800,- | 8 | 11575 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Vindu i bak | — | 8 400,- | 4 | 1108 | — | — | ○ | — | — |
| Vindu i front | — | 6 500,- | 3 | 982 | ● | ○ | ● | ○ | ○ |
| Serviceluker | | | | | | | | | |
| Serviceluke 1000x420 mm høyre bak | DP | 4 300,- | 2 | 6418 | — | — | ○ | — | — |
| Serviceluke 1000x420 mm høyre fremme | DP | 4 300,- | 2 | 6416 | — | ○ | — | ○ | ○ |
| Serviceluke 1000x420 mm venstre bak | — | 4 300,- | 2 | 6417 | — | — | ○ | — | — |
| Serviceluke 1000x420 mm venstre fremme | — | 4 300,- | 2 | 6415 | — | ○ | — | — | ○ |
| Serviceluke 750x300 mm høyre fremme | DP | 3 600,- | 2 | 6420 | ○ | — | — | — | — |
| Innvendig design | | | | | | | | | |
| Stoffkombinasjon Kapan | — | | 0 | 13226 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Møbelvarianter | | | | | | | | | |
| Barneseng med 3 soveplasser (ikke klappbar) | — | 10 800,- | 21 | 200 | ○ | — | — | — | ○ |
| Sengeombygging enkeltsenger til dobbeltseng | — | 5 500,- | 6 | 685 | — | — | ○ | — | — |
| Multimedie | | | | | | | | | |
| Forberedt for flattsjerm (antennekabel og TV-holder) | — | 3 600,- | 2 | 678 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Utvendig multistikkåse 12V, 220V, TV og SAT | — | 3 400,- | 1 | 611 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Varme | | | | | | | | | |
| Tilleggsvarme Ultra Heat til luftbåren varme S 3004, elektro 220 V | — | 7 400,- | 2 | 364 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Varmluftanlegg | TP | 4 800,- | 0 | 142 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Vifte 12V til luftbåren S 3004 varme | AP | 3 100,- | 2 | 177 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |



Fabrikkmontert tilleggsutstyr øker kjøretøyetts faktiske vekt og reduserer nyttelasten. Den angitte ekstravekten for pakker og tilleggsutstyr utgjør ekstravekten i forhold til standardutstyret på de ulike modellene hhv. grunnrisset. Totalvekten på valgt tilleggsutstyr må ikke overskride den vekten som er angitt i modelloversikten og som fabrikken har spesifisert for tilleggsutstyr. Dette er den anslåtte, beregnede vekten som er spesifisert for

hver modell og hvert grunnriss for en Dethleffs, altså hvor mye vekt som maksimalt står til disposisjon for det fabrikkmonterte tilleggsutstyret. Hvis nyttelasten økes, økes også den fabrikkspesifiserte vekten på tilleggsutstyr. Utførlige merknader og forklaringer angående vekt finner du i avsnittet Juridiske merknader.

Tilleggsutstyr³⁾

| | Inngår i pakke | Pris i kr. (inkl. moms) | Mervekt (kg) ²⁾ | Kode | 410 LK | 420 QSH | 460 LE | 480 FSH | 480 QLK |
|-------------------------------------|----------------|-------------------------|----------------------------|-------|--------|---------|--------|---------|---------|
| Klimaanlegg | | | | | | | | | |
| Forberedt for klimaanlegg | — | 2 400,- | 3.5 | 172 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Elinstallasjon | | | | | | | | | |
| Ekstra belysning med LED-spotlights | — | 3 000,- | 2 | 9692 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| USB-port til spotlight-skinne | — | 800,- | 0.5 | 9989 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Vannforsyning | | | | | | | | | |
| Avløpstank, 22 l, mobil | DP | 1 600,- | 3 | 367 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Dusj-utstyr med armatur og forheng | — | 3 600,- | 3 | 1097 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Vanntank 44 l | DP | 2 400,- | 6 | 9240 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Varmtvannsforsyning | TP | 8 000,- | 2 | 123 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Gass | | | | | | | | | |
| Gaslarm | — | 2 900,- | 0.5 | 10058 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Pakker | | | | | | | | | |
| Autark pakke I ³⁾ | — | 14 800,- | 31 | 10011 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Autark pakke II | — | 13 500,- | 29 | 10012 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Dynamikk pakke ²⁾ | — | 10 100,- | 28.1 | 13094 | — | ○ | — | ○ | ○ |
| Dynamikk pakke ²⁾ | — | 10 100,- | 28.1 | 13274 | — | — | ○ | — | — |
| Dynamikk pakke ²⁾ | — | 10 100,- | 28.1 | 13275 | ○ | — | — | — | — |
| Touring pakke | — | 18 900,- | 13 | 9243 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○ Tilleggsutstyr — Ikke teknisk mulig ● Standardutstyr ◆ Obligatorisk △ Ikke kjent ved publisering

DP Dynamikk pakke TP Touring pakke AP Autark pakke



Fabrikkmontert tilleggsutstyr øker kjøretøyet faktisk vekt og reduserer nyttelasten. Den angitte ekstravekten for pakker og tilleggsutstyr utgjør ekstravekten i forhold til standardutstyret på de ulike modellene hhv. grunnrisset. Totalvekten på valgt tilleggsutstyr må ikke overskride den vekten som er angitt i modelloversikten og som fabrikken har spesifisert for tilleggsutstyr. Dette er den anslåtte, beregnede vekten som er spesifisert for

hver modell og hvert grunnriss for en Dethleffs, altså hvor mye vekt som maksimalt står til disposisjon for det fabrikkmonterte tilleggsutstyret. Hvis nyttelasten økes, økes også den fabrikkspesifiserte vekten på tilleggsutstyr. Utførlige merknader og forklaringer angående vekt finner du i avsnittet Juridiske merknader.

JURIDISKE MERKNADER OM VEKTRELATERT INFORMASJON

Vektangivelsene og -kontrollene for campingvogner er enhetlige innenfor EU og oppført i kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) 2021/535 (til juni 2022:EU-forordning nr. 1230/2012). Nedenfor har vi sammenfattet og forklart de viktigste begrepene og lovbestemte kravene fra denne forordningen. Hos våre forhandlere og av Dethleffs-konfiguratoren på nettstedet vårt får du mer hjelp når det gjelder konfigurasjon av kjøretøyet.

1. Teknisk tillatt totalvekt

Kjøretøyets teknisk tillatte totalvekt (også: teknisk tillatte maksimalvekt i lastet tilstand) (f.eks. 2000 kg) er produsentens vektspesifikasjon som kjøretøyet ikke må overskride. Opplysninger om teknisk tillatt totalvekt for den modellen som du har valgt, finner du i tekniske data. Hvis kjøretøyet i praktisk kjøredrift overskrider den teknisk tillatte totalvekten, er dette en lovovertrødelse som kan straffes med bøter.

2. Vekt i kjøreklar tilstand

Enkelt sagt er vekten i kjøreklar tilstand basiskjøretøyet med standardutstyr. Dette omfatter først og fremst følgende punkter:

- vekten av det tomme kjøretøyet pluss ettermonteringer inkludert alle fylte driftsstoffer,
- standardutstyr, dvs. alle utstyrsgjenstander som er del av leveringsomfanget og som er montert fra fabrikken,
- vanntank fylt 100 % eller i kjøredrift iht. produsentens angivelser samt en aluminiumsflaske med flytende gass fylt 100 %.

Opplysninger om vekt i kjøreklar tilstand for hver modell finner du i våre salgsdokumenter. Det som er viktig er at den verdien som er oppført i salgsdokumentene angående vekt i kjøreklar tilstand, er en standardverdi som ble spesifisert i typegodkjenningsprosessen og som ble kontrollert av myndighetene. Det er rettslig tillatt og mulig at vekten av det kjøretøyet i kjøreklar tilstand som er levert til deg, kan avvike fra den nominelle verdien som er oppført i salgsdokumentene. Lovbestemt, tillatt toleranse utgjør $\pm 5\%$. Dette betyr at EU-lovgiver tar med i beregningen at det kan forekomme vektvariasjoner på leverte deler samt visse variasjoner som skyldes prosess- og værbehandling når det gjelder vekt i kjøreklar tilstand.

Vektavvikene kan illustreres utfra en eksempelberegning:

- Vekt i kjøreklar tilstand iht. salgsdokumentene: 1600 kg
- Lovbestemt tillatt toleranse på $\pm 5\%$: 80 kg
- Lovbestemt tillatt vektmargin i kjøreklar tilstand: 1520 kg til 1680 kg

Den konkrete marginen for tillatte vektavvik finner du i de tekniske dataene for hver modell.

Dethleffs bestreber seg veldig på å redusere vektvariasjonene til en så lav minimumsverdi som produksjonsteknisk er mulig. Derfor er det svært sjelden at det forekommer avvik i marginens øvre eller nedre ende, men det er teknisk ikke mulig å utelukke dette fullstendig, til tross for alle optimaliseringer. Derfor blir kjøretøyets faktiske vekt samt overholdelse av tillatt toleranse kontrollert av Dethleffs gjennom veiing ved produksjonsslutt.

3. Tilleggsutstyr og faktisk vekt

Som tilleggsutstyr (også: spesialutstyr eller ekstrautstyr) teller, iht. juridisk definisjon, også alle valgfrie utstyrsdeler som ikke er inkludert i standardutstyret, som på produsentens ansvar – dvs. fra fabrikken – monteres på kjøretøyet og som kan bestilles av kunden (f.eks. markise, metallplater, Alde-varmeapparat, stekeovn, osv.). Opplysninger om enkelt- eller pakkevekt på det bestillbare tilleggsutstyret finner du i våre salgsdokumenter. Utfra denne definisjonen er annet tilbehør som ettermonteres av forhandleren eller deg selv på kjøretøyet ditt etter levering fra fabrikken, ikke del av tilleggsutstyret.

Vekten på kjøretøyet i kjøreklar tilstand (se nr. 2 over) og vekten på tilleggsutstyr som fabrikken monterer på kjøretøyet, betegnes samlet som faktisk vekt. Under punkt 13.2 i samsvarssertifikatet (Certificate of Conformity, CoC) finner du de angivelsene som gjelder for ditt kjøretøy etter levering. Vær oppmerksom på at også disse angivelsene er en standardisert verdi. Siden det gjelder en lovbestemt, tillatt toleranse på $\pm 5\%$ (se nr. 2) for vekten i kjøreklar tilstand – som element for faktisk vekt – kan den faktiske vekten avvike tilsvarende i forhold til angitt, nominell vekt.

4. Nyttelast og minste nyttelast

Montering av tilleggsutstyr er også gjenstand for tekniske og rettslige grenser: Det fremdeles er tilstrekkelig ledig plass til bagasje og annet tilbehør (såk. nyttelast), uten at teknisk tillatt totalvekt overskrides.

Nyttelasten beregnes ved å trekke vekten i kjøreklar tilstand (nominell verdi iht. salgsdokumentene, se nr. 2 over) og vekten på tilleggsutstyret fra teknisk tillatt totalvekt (se nr. 1 over). For campingvogner forutsetter EU-regelverket en fastlagt minste nyttelast, som minst må være igjen for bagasje eller annet tilbehør som fabrikken ikke har montert. Minste nyttelast beregnes som følger:

Minste nyttelast i kg $\geq 10 * (n + L)$

Her gjelder: "n" = maks. soveplasser og

"L" = total lengde på karosseriet (uten vognstang).

Maks. soveplasser tilsvarer det individuelle kjøretøyets faktiske konfigurerte soveplasser. På en campingvogn med 6 definerte soveplasser og et karosseri med en total lengde på 7 m beregnes minste nyttelast som følger: $10 \text{ kg} * (6 + 7) = 130 \text{ kg}$.

For at minste nyttelast skal kunne overholdes, foreligger det en maksimalt bestillbar kombinasjon av tilleggsutstyr for hver kjøretøymodell. I eksempelet over med en minste nyttelast på 130 kg vil f.eks. tilleggsutstyrets totalvekt på et kjøretøy som er definert for 6 soveplasser og en vekt på 1750 kg i kjøreklar tilstand utgjøre maksimalt 120 kg:

2000 kg teknisk tillatt totalvekt

- 1750 kg vekt i kjøreklar tilstand
- 130 kg minste nyttelast
- = **120 kg maksimalt tillatt vekt på tilleggsutstyr**

Det er viktig å være klar over at denne beregningen av vekt i kjøreklar tilstand baserer seg på den standardverdien som er spesifisert i typogodkjenningsprosessen, uten at det tas hensyn til de tillatte avvikene for vekt i kjøreklar tilstand (se nr. 2 over). Hvis tilleggsutstyrets tillatte totalvekt på 120 kg i eksempelet tilnærmet eller fullstendig fylles opp, kan det ved et vektavvik hende at den anslåtte minste nyttelasten på 130 kg riktignok fremdeles er riktig i forhold til standardverdien på vekten i kjøreklar tilstand, men at det faktisk ikke lengre foreligger ytterligere lastemulighet.

Også her har vi oppført enda et eksempel på beregning av vekten på et kjøretøy med 6 soveplasser, hvis faktiske vekt i kjøreklar tilstand ligger 2 % over nominell verdi:

2000 kg teknisk tillatt totalvekt

- 1785 kg faktisk målt vekt i kjøreklar tilstand
(i eksempelet 2 % over angitt vekt på 1750 kg)
- 120 kg tilleggsutstyr (maksimalt tillatt vekt)
- = **95 kg faktisk ytterligere lastemulighet**
(< minste nyttelast på 130 kg)

For å unngå en slik situasjon reduserer Dethleffs den tillatte totalvekten på samtidig bestillbart, modellrelatert tilleggsutstyr enda mer. Begrensningen for tilleggsutstyr skal garantere at minste nyttelast, dvs. juridisk spesifisert fri vekt for bagasje og ettermontert tilbehør, faktisk står til disposisjon som tilleggslast for levert Dethleffs.

Siden vekten av et bestemt kjøretøy først kan konstateres ved veiing etter produksjonsslutt, kan det i svært få tilfeller skje at minste nyttelast ikke lengre kan garanteres ved produksjonsslutt, til tross for denne begrensningen av tilleggsutstyr. For å garantere minste nyttelast selv i slike tilfeller kontrollerer Dethleffs, sammen med forhandleren og deg, om man skal øke nyttelasten i kjøretøyet eller fjerne tilleggsutstyr, før kjøretøyet leveres.

5. Hvordan vekt toleranser i kjøreklar tilstand kan ha konsekvenser for nyttelasten

Også uavhengig av minste nyttelast bør du ta hensyn til at uunngåelige, produksjonsbetingede variasjoner i vekten i kjøreklar tilstand – både oppover og nedover – gjengir hvordan dette virker inn på gjenværende lastemulighet: Hvis du bestiller kjøretøyet i eksempelet, f.eks. med tilleggsutstyr med en totalvekt på 90 kg, resulterer dette i en anslått nyttelast på 160 kg basert på standardverdien på vekten i kjøreklar tilstand. Den faktiske lastemuligheten du har til disposisjon kan avvike fra denne verdien og være høyere eller lavere på grunn av toleransene.

Hvis den tillatte vekten på kjøretøyet ditt i kjøreklar tilstand er 2 % høyere enn det som er angitt i salgsdokumentene, blir lastemuligheten redusert fra 160 kg til 125 kg:

2000 kg teknisk tillatt totalvekt

- 1785 kg faktisk målt vekt i kjøreklar tilstand
(i eksempelet 2 % over angitt verdi på 1750 kg)
- 90 kg det konkrete kjøretøyet bestilte tilleggsutstyr
- = **125 kg faktisk ytterligere lastemulighet**

For å sikre at beregnet nyttelast faktisk foreligger bør du for sikkerhets skyld ta mulige og tillatte toleranser for vekten i kjøreklar tilstand med i beregningen når du konfigurerer kjøretøyet.

I tillegg anbefaler vi at du veier den ferdig lastede campingvognen på en automatisk vekt før hver reise for å kontrollere om teknisk tillatt totalvekt overholdes. Dessuten anbefaler vi at du kontrollerer det lastede kjøretøyet faktisk foreliggende støttelast. Den må ikke være høyere enn trekkjøretøyet maks. støttelast. Videre må du ta hensyn til kjøretøykombinasjonens teknisk tillatte totalvekt i lastet tilstand, dvs. den totale vekten på kombinasjonen av ditt kjøretøy og campingvognen.